

Voyager 4200 UC Series

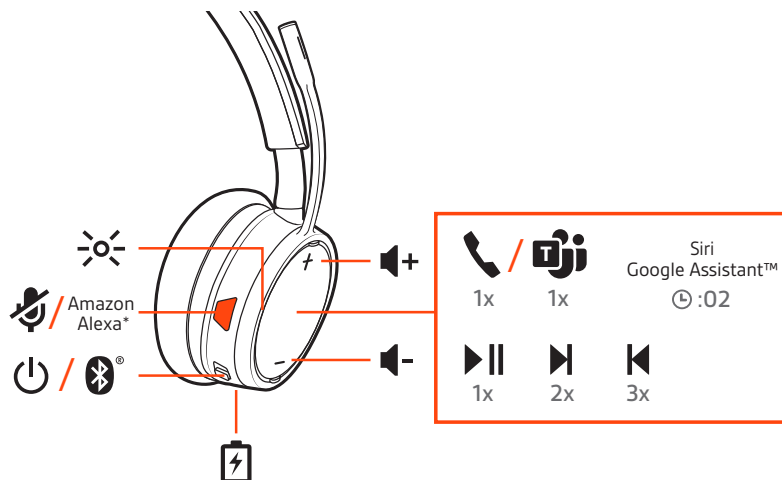
Руководство пользователя

Комплект поставки

Обзор	3
Общие сведения о гарнитуре	3
Подставка для зарядки (только для моделей с подставкой для зарядки)	4
USB-адаптер Bluetooth	4
Подключение и сопряжение	5
Подключение к ПК	5
Настройка USB-адаптера	5
Сопряжение с мобильным устройством	5
Повторное сопряжение с USB-адаптером	6
Регулировка положения и зарядка	7
Ношение на правом или левом ухе	7
Зарядка	7
Проверка состояния аккумулятора гарнитуры	7
Загрузка программного обеспечения	9
Основная информация	10
Включение/выключение питания	10
Регулировка громкости	10
Выполнение/принятие/завершение вызова	10
Использование программного телефона Microsoft	11
Воспроизведение или приостановка воспроизведения аудио	11
Выбор композиции	11
Перемотка вперед/назад	11
Голосовой помощник	11
Активация и использование Amazon Alexa (функция смартфона)	11
Дополнительные функции	13
Выберите язык	13
Активировать Tile	13
Режим DeepSleep	13
Индикатор разговора	13
Проводной режим (передача звука по USB)	13
Обновление встроенного программного обеспечения	14
Восстановление встроенного ПО гарнитуры	14
Устранение неполадок	15
Поддержка	17

Обзор

Общие сведения о гарнитуре



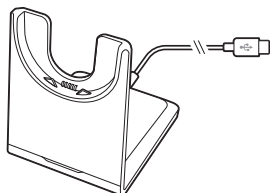
	Светодиодные индикаторы / индикатор разговора
	Включение/отключение микрофона
Alexa	Функция смартфона: Amazon Alexa (требуется Plantronics Hub и приложение Alexa)
	Питание
	Сопряжение с помощью технологии Bluetooth®
	Порт для зарядки
	Громкость
	Кнопка управления вызовами / нажмите для взаимодействия с Microsoft Teams (требуется приложение)
Siri®, Google Assistant™	Функция смартфона: голосовой помощник по умолчанию
	Воспроизведение/приостановка воспроизведения**
	Следующая композиция**
	Предыдущая композиция**

ПРИМЕЧАНИЕ ** В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

Будьте осторожны!

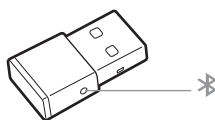
Перед использованием гарнитуры прочтите руководство по безопасной работе для получения важных сведений о безопасности, зарядке, аккумуляторе и нормативных требованиях.

Подставка для зарядки
(только для моделей с
подставкой для
зарядки)



ПРИМЕЧАНИЕ Подставка для зарядки подключается к порту USB компьютера или сетевого зарядного устройства.

USB-адаптер Bluetooth



Чтобы выполнить повторное сопряжение гарнитуры и USB-адаптера при разрыве соединения, переведите гарнитуру и USB-адаптер в режим сопряжения (для USB-адаптера: нажмите и удерживайте кнопку сопряжения Bluetooth в течение 4 секунд, пока индикаторы не начнут мигать красным и синим).

ПРИМЕЧАНИЕ Конструкция адаптера может отличаться

Стандартные светодиодные индикаторы

Светодиодные индикаторы USB	Описание
Мигает красным и синим	Сопряжение
Непрерывно светится синим	Гарнитура подключена
Мигает синим	Идет вызов
Непрерывно светится красным	Звук отключен
Мигает фиолетовым	Потоковая передача мультимедиа с компьютера

Светодиодные индикаторы при обнаружении Microsoft Teams*

Светодиодные индикаторы USB	Описание
Мигает красным и синим	Сопряжение
Непрерывно светится фиолетовым	Гарнитура подключена
Мигает синим	Идет вызов
Непрерывно светится красным	Звук отключен
Мигает фиолетовым	Уведомление Microsoft Teams

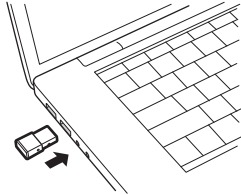
ПРИМЕЧАНИЕ *Требуется приложение Microsoft Teams

Подключение и сопряжение

Подключение к ПК

USB-адаптер Bluetooth изначально сопряжен с гарнитурой.

- 1 Включите гарнитуру и подключите USB-адаптер Bluetooth к ноутбуку или ПК.



- 2 Световой индикатор USB-адаптера мигнет, а затем начнет непрерывно светиться синим, указывая, что гарнитура подключена к USB-адаптеру. Если гарнитура надета, вы услышите фразу «PC connected» («компьютер подключен»), означающую, что соединение установлено. Во время вызова светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth мигает синим светом. При отсутствии текущего вызова светодиодный индикатор будет гореть непрерывным синим светом.
- 3 **ДОПОЛНИТЕЛЬНО.** Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта poly.com/software. Это позволит настраивать работу гарнитуры с помощью расширенных настроек и параметров.

Настройка USB-адаптера

USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости поставляется предварительно настроенным для приема вызовов. Для прослушивания музыки USB-адаптер Bluetooth необходимо настроить.


Windows

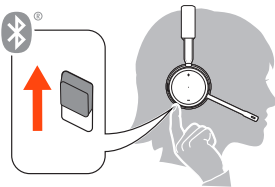
- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth для воспроизведения музыки, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Воспроизведение». Установите **Plantronics BT600** в качестве устройства по умолчанию и нажмите кнопку ОК.
- 2 Чтобы приостановить воспроизведение музыки при совершении или приеме вызовов, выберите меню Пуск > Панель управления > Звук > вкладка «Связь», после чего выберите требуемый параметр.

Mac

- 1 Чтобы настроить USB-адаптер Bluetooth, выберите меню Apple > Системные настройки > Звук. На вкладках «Вход» и «Выход» выберите **Plantronics BT600**.

Сопряжение с мобильным устройством

- 1 Чтобы перевести гарнитуру в режим сопряжения, сдвиньте переключатель питания  из положения «выключено» и удерживайте его, пока не услышите уведомление «pairing» («сопряжение») и светодиодный индикатор на гарнитуре не начнет мигать Poly Hub.



- 2 Включите Bluetooth на телефоне и запустите поиск новых устройств.
 - iPhone Настройки > Bluetooth > Вкл.*
 - Android Настройки > Bluetooth:Вкл. > Поиск устройств*

ПРИМЕЧАНИЕ *Меню различных устройств могут отличаться друг от друга.

- 3 Выберите Poly V42XX Series.

При необходимости в качестве пароля введите четыре нуля (0000) или разрешите установить соединение.

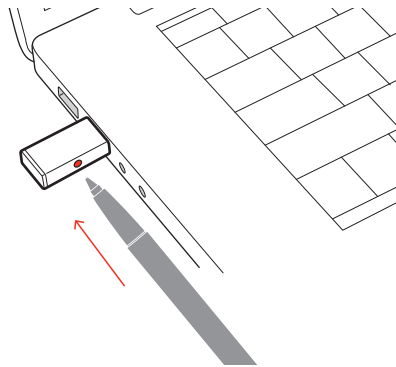
После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено»), а светодиодные индикаторы на гарнитуре перестанут мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ Для гарнитур можно установить сопряжение с 8 разными устройствами, но одновременно она может поддерживать только 2 соединения, включая соединение с USB-адаптером Bluetooth.

Повторное сопряжение с USB-адаптером

Как правило, USB-адаптер поставляется сопряженным с гарнитурой. В случае если адаптер отсоединен или приобретается отдельно, необходимо выполнить его сопряжение с гарнитурой.

- 1 Подключите USB-адаптер Bluetooth с поддержкой режима высокой четкости к ноутбуку или компьютеру и дождитесь, пока система не распознает устройство.
- 2 Переведите гарнитуру в режим сопряжения.
- 3 Переведите USB-адаптер Bluetooth в режим сопряжения, нажав кнопку сопряжения в углублении корпуса и удерживая ее с помощью ручки или скрепки, пока индикатор на USB-адаптере Bluetooth не начнет мигать красным и синим.



ПРИМЕЧАНИЕ Конструкция адаптера может отличаться

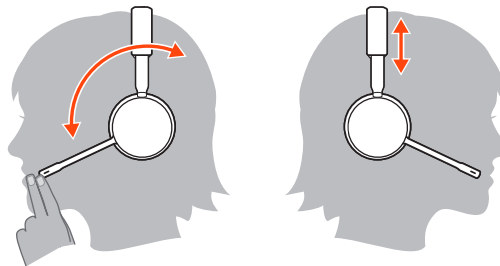
После успешного сопряжения вы услышите уведомление «pairing successful» («сопряжение успешно завершено») и «PC connected» («компьютер подключен»), а светодиодный индикатор на USB-адаптере Bluetooth станет непрерывно светиться синим.

Регулировка положения и зарядка

Ношение на правом или левом ухе

Чтобы расположить микрофон справа или слева, поднимите штангу микрофона вверх и переверните ее. Аккуратно согните штангу таким образом, чтобы она находилась на расстоянии приблизительно 2 пальцев от уголка рта.

ВНИМАНИЕ! Чтобы получить настоящее стереозвучание, носите штангу с правой стороны.



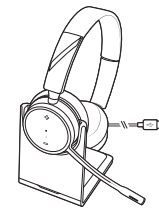
Зарядка

Гарнитуру можно заряжать с помощью кабеля Micro-USB или подставки для зарядки (приобретается отдельно). Во время зарядки на гарнитуре мигает световой индикатор. Полная зарядка гарнитуры занимает примерно 90 минут. Индикаторы отключаются, когда устройство полностью заряжено.

ПРИМЕЧАНИЕ Кабель Micro-USB и подставка для зарядки (приобретается отдельно) подключаются к порту USB компьютера или сетевого зарядного устройства.




Кабель Micro-USB



Подставка для зарядки (приобретается отдельно)

Проверка состояния аккумулятора гарнитуры

Существует 3 способа проверки состояния аккумулятора гарнитуры. Выполните одно из следующих действий:

- Plantronics Hub для iOS/Android: проверьте состояние аккумулятора на главном экране.
- Plantronics Hub для Windows/Mac: нажмите на значок гарнитуры Plantronics Hub на панели задач или панели меню, чтобы посмотреть состояние батареи.
- Сдвиньте переключатель питания  из положения «выключено» и отпустите его. Прослушайте голосовое уведомление или проверьте состояние светодиодных индикаторов гарнитуры.




Режимы работы индикатора гарнитуры при зарядке

Выкл Зарядка завершена

○○○ Высокий уровень заряда аккумулятора

○○ Средний уровень заряда аккумулятора

● Низкий уровень заряда аккумулятора

 Критический уровень заряда аккумулятора

СОВЕТ Чтобы голосовое уведомление о времени работы в режиме разговора было максимально точным, полностью разрядите аккумулятор гарнитуры, а затем полностью зарядите его.

Загрузка программного обеспечения

Plantronics Hub — это полезный инструмент для гарнитур.

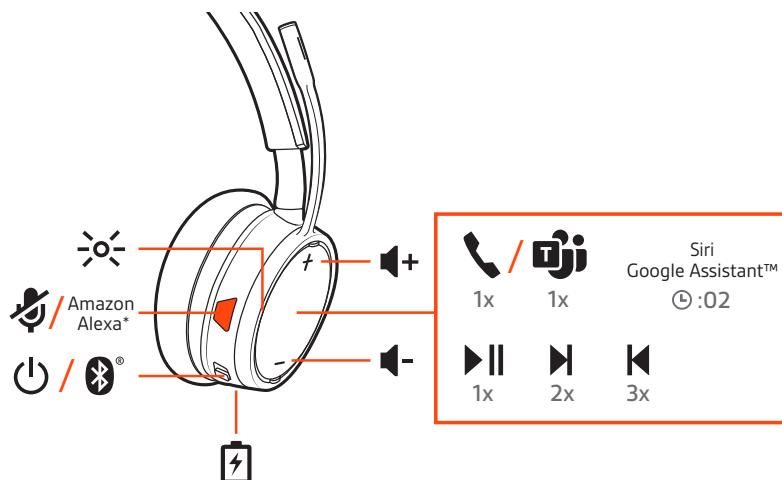
ПРИМЕЧАНИЕ Для работы с некоторыми программными телефонами необходимо установить приложение Plantronics Hub для Windows и Mac, чтобы обеспечить возможность управления гарнитурой (прием/завершение вызовов и отключение звука).

- Загрузите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта poly.com/software.
- Загрузите приложение Plantronics Hub для iOS/Android с веб-сайта poly.com/software, из магазина App Store или Google Play.



Plantronics Hub	iOS и Android	Windows и Mac
Управление вызовами, совершаемыми с помощью программных телефонов	доступно для некоторых программных телефонов	X
Изменение языка гарнитур	X	X
Обновление встроенного программного обеспечения	X	X
Включение/отключение функций	X	X
Просмотр руководства пользователя	X	X
Отображение уровня заряда аккумулятора	X	X
Find MyHeadset	X	
Использование Amazon Alexa (требуется приложение)	X	
Активация Tile (требуется приложение)	X	

Основная информация



Включение/
выключение питания

Регулировка громкости

Сдвиньте переключатель , чтобы включить или отключить питание.

Коснитесь кнопки увеличения (+) или уменьшения (-) громкости.

Регулировка уровня громкости микрофона гарнитуры (программный телефон)



Совершите тестовый вызов с помощью программного телефона и отрегулируйте уровень громкости программного телефона и ПК соответствующим образом.

Выполнение/принятие/
завершение вызова


Ответ на вызов или завершение вызова

Нажмите кнопку управления вызовами .



Ответ на второй вызов

Сначала нажмите кнопку вызова , чтобы завершить текущий вызов, а затем снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на новый вызов.

Отключение микрофона


Во время активного вызова нажмите красную кнопку отключения микрофона .

Удержание вызова

Нажмите кнопку вызова  дважды, чтобы поставить вызов на удержание. Снова нажмите кнопку вызова , чтобы ответить на входящий вызов.


ПРИМЕЧАНИЕ На удержание можно поставить не более 2 вызовов.

Переключение между вызовами (специальные функции)

Нажмите кнопку вызова  дважды для переключения между вызовами.

ПРИМЕЧАНИЕ Специальные функции предназначены только для переключения между вызовами одного типа. Специальные функции не предназначены для переключения вызовов с мобильных телефонов на программные.


Набор номера последнего звонившего абонента/последнего набранного номера (смартфон)

Чтобы набрать последний набранный вами номер, дважды нажмите кнопку управления вызовами .



Прием вызовов на втором устройстве

Можно легко принимать вызовы на двух устройствах (включая программный телефон).

В процессе разговора вы услышите сигнал уведомления о входящем вызове со второго сопряженного устройства.

Чтобы принять второй вызов на другом устройстве, сначала нажмите кнопку управления вызовами  для завершения текущего вызова, после чего снова нажмите кнопку управления вызовами, чтобы ответить на второй вызов. При отсутствии ответа второй вызов будет переведен на голосовую почту.



Использование программного телефона Microsoft

- Для использования Microsoft Teams нажмите кнопку управления вызовами  на гарнитуре (требуется приложение).
- Для использования Skype for Business нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  в течение 2 секунд (требуется приложение).
- Настройте целевой телефон в Приложении Plantronics Hub для Windows/Mac > Программные телефоны > Настройки программного обеспечения > Целевой программный телефон

Воспроизведение или приостановка воспроизведения аудио



Выбор композиции

Нажмите кнопку управления вызовами .

Дважды нажмите кнопку управления вызовами , чтобы перейти к следующей композиции, или трижды нажмите кнопку управления вызовами , чтобы начать воспроизведение предыдущей композиции.

ПРИМЕЧАНИЕ В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

Перемотка вперед/назад

Дважды нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для перемотки вперед. Трижды нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для перемотки назад.

ПРИМЕЧАНИЕ В зависимости от используемого приложения функции могут отличаться. Они могут не поддерживаться при работе с веб-приложениями.

Голосовой помощник

Siri, Google Assistant™, Cortana Нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами в течение 2 секунд, чтобы активировать приложение голосового помощника по умолчанию, установленное на вашем телефоне. Дождитесь воспроизведения голосового запроса на активацию голосового набора, поиска и других функций голосового управления смартфоном.

Активация и использование Amazon Alexa (функция смартфона)

После активации приложения Alexa на гарнитуре вы сможете пользоваться навигацией, совершать вызовы друзьям, получить доступ к навыкам Alexa и множеству других функций.

ПРИМЕЧАНИЕ Приложение Amazon Alexa доступно не для всех языков и стран.

1 Активация Alexa

A Выполните сопряжение гарнитуры с мобильным устройством.

B При необходимости обновите мобильное приложение (программное обеспечение) Plantronics Hub.

C Запустите приложение Plantronics Hub и убедитесь, что встроенное ПО гарнитуры обновлено до последней версии.

- D В главном меню Plantronics Hub выберите Сторонние приложения > Amazon Alexa > Активировать.
 - E Запустите приложение Amazon Alexa и следуйте инструкциям по настройке гарнитур.
- 2 Использование Alexa
- A Для использования приложения Alexa нажмите кнопку отключения микрофона (когда вы не разговариваете по телефону) и задайте вопрос. При активации приложения Alexa воспроизводится звуковой сигнал.

Дополнительные функции

Выберите язык

Можно изменить язык, используемый на гарнитуре, по беспроводному интерфейсу с помощью приложения Plantronics Hub. Загрузить: poly.com/software. Выполните одно из действий:

- После сопряжения гарнитуре со смартфоном выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для iOS/Android.
- После подключения гарнитуре к компьютеру с помощью адаптера или кабеля USB выберите язык, используемый на гарнитуре, в приложении Plantronics Hub для Windows/Mac.*

**USB-адаптер не входит в комплект поставки некоторых моделей.*


Активировать Tile

Если на мобильном устройстве включено приложение Tile, вы можете воспроизвести звуковой сигнал на потерянной гарнитуре или найти ее на карте и обратиться за помощью в сообщество Tile.

- 1 Выполните сопряжение гарнитуре с мобильным устройством.
- 2 При необходимости обновите (программное обеспечение) мобильное приложение Plantronics Hub.
- 3 Запустите приложение Plantronics Hub и убедитесь, что встроенное ПО гарнитуре обновлено до последней версии.
- 4 В главном меню Plantronics Hub выберите Сторонние приложения > Tile > Активировать.
- 5 Запустите приложение Tile и следуйте инструкциям по подключению гарнитуре.

Режим DeepSleep

Если включенная гарнитуре находится вне зоны действия связи с сопряженным телефоном или USB-адаптером более 7 дней, она переходит в режим DeepSleep для экономии заряда аккумулятора.

При перемещении гарнитуре обратно в зону действия связи с телефоном или USB-адаптером нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  для выхода из режима DeepSleep.

Индикатор разговора

Светодиодные индикаторы гарнитуре мигают красным для уведомления окружающих о том, что вы разговариваете по телефону. Настройте параметры в Poly Hub.

Проводной режим (передача звука по USB)

Если во время обработки вызовов на программном телефоне звук прерывается, возможно, возникли проблемы с плотностью Bluetooth. Качество звука можно повысить, используя проводной режим, который подходит для сред с высокой плотностью.

- 1 Отключите USB-адаптер Bluetooth от компьютера.
- 2 Подключите гарнитуре напрямую к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB длиной 1,5 м.
- 3 Отключите питание гарнитуре, чтобы использовать проводной режим, подходящий для сред с высокой плотностью.

ПРИМЕЧАНИЕ Аккумулятор гарнитуре заряжается во время использования проводного режима.

Обновление встроенного программного обеспечения

Поддержание встроенного программного обеспечения в актуальном состоянии позволяет улучшить рабочие характеристики гарнитуры и расширить ее функциональные возможности.

Встроенное программное обеспечение можно обновить с помощью компьютера или мобильного устройства через приложение Plantronics Hub для Windows/Mac или Plantronics Hub для iOS/Android, соответственно. Загрузите приложение Plantronics Hub с веб-сайта poly.com/software. Выполните одно из действий:

- Plantronics Hub для Windows/Mac: подключите гарнитуру к компьютеру и перейдите в раздел «Обновления», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.
- Plantronics Hub для iOS/Android: выполните сопряжение гарнитуры со смартфоном и перейдите в раздел «Настройки», чтобы проверить наличие доступных обновлений встроенного программного обеспечения.

Во время обновления встроенного программного обеспечения:

- Снимите гарнитуру. Не пользуйтесь гарнитурой или устройством до завершения обновления.
- Отключите гарнитуру от других устройств, таких как телефоны, планшеты и компьютеры.
- Не запускайте другой процесс обновления со второго устройства.
- Не воспроизводите потоковое мультимедиа на смартфоне.
- Не принимайте и не совершайте вызовы.

ПРИМЕЧАНИЕ *Смартфон: если вы получаете большое количество вызовов, сообщений электронной почты или текстовых сообщений, попробуйте включить функцию Не беспокоить в настройках смартфона на время обновления.*

Восстановление встроенного ПО гарнитуры

Если вам не удастся выполнить обновление встроенного программного обеспечения через беспроводной интерфейс несколько раз подряд или гарнитура перестает реагировать на выполняемые операции, следуйте приведенной ниже процедуре:

- 1 Загрузите и установите приложение Plantronics Hub для Windows/Mac с веб-сайта poly.com/software
- 2 Подключите гарнитуру к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 3 Откройте приложение Plantronics Hub, перейдите в раздел «Справка» > «Поддержка» > «Обновление и восстановление встроенного ПО» и введите идентификационный номер продукта (PID), чтобы выполнить восстановление.

Найдите идентификационный номер продукта (PID). Выполните одно из действий:

- Воспользуйтесь инструкциями по восстановлению встроенного ПО гарнитуры в приложении Plantronics Hub
- Просмотрите информацию на главном экране приложения Plantronics Hub

Устранение неполадок

При подключении гарнитуры к компьютеру возникают проблемы со звуком.

- Собеседники не слышат меня во время вызова
- Я не слышу собеседников во время вызова
- Мне не удается воспроизвести музыку через гарнитуру
- При получении входящего вызова во время прослушивания музыки уровень громкости музыки слишком высокий или ее воспроизведение не приостанавливается



- Информацию о настройке звуковых параметров гарнитуры на компьютере см. в разделе Настройка для мультимедиа.
- Убедитесь, что одновременно открыто только одно приложение программного телефона.
- Для обеспечения наилучшей производительности убедитесь, что на гарнитуре установлена последняя версия встроенного ПО. См. раздел Обновление встроенного ПО.

Во время обработки вызова на программном телефоне возникают проблемы с управлением вызовами на гарнитуре.

Проверьте следующее:

- Для обеспечения наилучшей производительности убедитесь, что на гарнитуре установлена последняя версия встроенного ПО. См. раздел Обновление встроенного ПО.
- Убедитесь, что одновременно открыто только одно приложение программного телефона.
- Если требуется активировать функции управления гарнитурой (ответ на вызовы/завершение вызовов и отключение звука микрофона), установите приложение Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac. См. раздел Загрузка программного обеспечения.
- Выберите приложение программного телефона в Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac > Программные телефоны > Настройки программного обеспечения > Целевой программный телефон.
- Проверьте поддержку используемого программного телефона, см. poly.com/compatibility-guide.

Как использовать Microsoft Teams или Skype for Business?

- Для использования Microsoft Teams нажмите кнопку управления вызовами .
- Для использования Skype for Business нажмите и удерживайте кнопку управления вызовами  в течение 2 секунд.
- Настройте целевой телефон в Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac > Программные телефоны > Настройки программного обеспечения > Целевой программный телефон

Работает ли моя гарнитура, поддерживающая Microsoft Teams, с другими программными телефонами?

Да, если гарнитура оптимизирована для работы с Microsoft Teams, ее можно настроить для работы с другими поддерживаемыми программными телефонами. Настройте целевой телефон в Приложение Plantronics Hub для Windows/Mac >

Программные телефоны > Настройки программного обеспечения > Целевой программный телефон

При настройке другого программного телефона кнопка управления вызовами:

- не работает с Microsoft Teams;
- не обеспечивает переход к уведомлениям Microsoft Teams;
- не обеспечивает запуск Cortana.

Во время обработки вызовов на программном телефоне звук на гарнитуре прерывается.

- Возможно, возникли проблемы с плотностью Bluetooth. Используйте проводной режим, подходящий для сред с высокой плотностью. См. Проводной режим (передача звука по USB).

Не удастся активировать Amazon Alexa на гарнитуре.

- Для Alexa требуется однократная настройка в приложении Plantronics Hub для iOS/Android для iOS/Android. См. Активация и использование Amazon Alexa.

В голосовых сообщениях о времени работы гарнитур в режиме разговора указывается неточное время.

- Разрядите аккумулятор гарнитур, а затем полностью его зарядите, чтобы голосовое уведомление о времени работы в режиме разговора было максимально точным.
-

Поддержка

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩЬ?

poly.com/support

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
United States

Plantronics B.V.

Scorpius 171
2132 LR Hoofddorp
Netherlands

© 2020 Plantronics, Inc. Все права защищены. Poly, символ в виде пропеллера, и логотип Poly являются товарными знаками компании Plantronics, Inc. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc., любое его использование компанией Plantronics, Inc. осуществляется по лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих компаний. Произведено компанией Plantronics, Inc.

212340-25 07.20